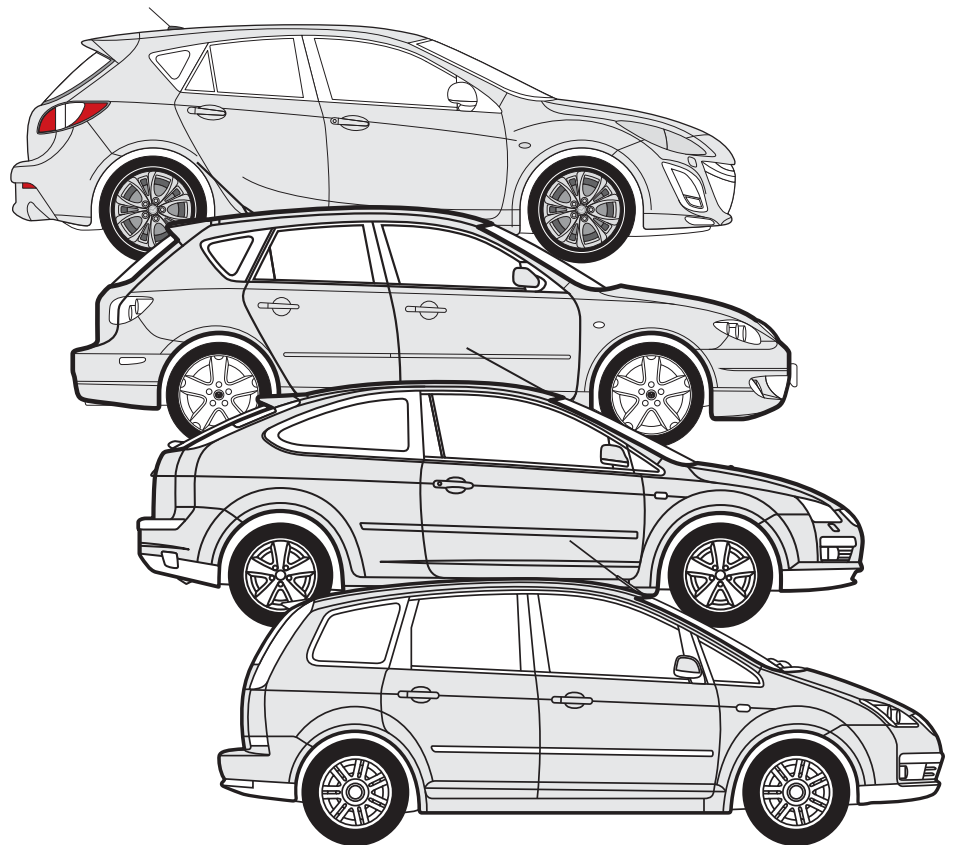


Ford Focus II (2004-2011)
Ford Focus III (2011-2014)
Ford C-Max (2003-)
Ford Grand C-Max (2010-)
Mazda 3 (2003-2013)
Mazda 3 SportSedan (2003-2013)



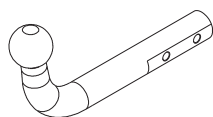
94/20/EC

Ford Focus II (2004-2011) / Ford Focus III (2011-2014)

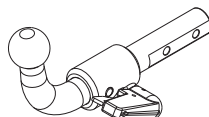
Ford C-Max (2003-) / Ford Grand C-Max (2010-)

Mazda 3 (2003-2013)

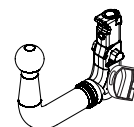
Mazda 3 SportSedan (2003-2013)



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-3235		D 8,99 kN
	TYPE	CLASS	MAX. VERT. LOAD
	MAZ011	A50-X	S 75 kg



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-3236		D 8,99 kN
	TYPE	CLASS	MAX. VERT. LOAD
	MAZ012-S	A50-X	S 75 kg



e13	APPROVALNUMBER		D-VALUE
	00-3236		D 8,99 kN
	TYPE	CLASS	MAX. VERT. LOAD
	MAZ012-V	A50-X	S 75 kg

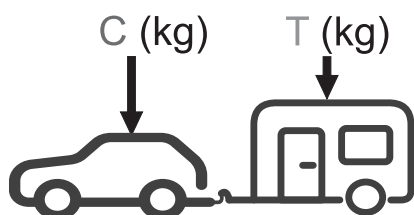
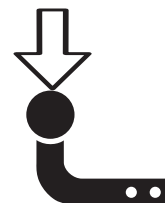
D= 8,99 kN



T= 1700 Kg



S= 75 kg

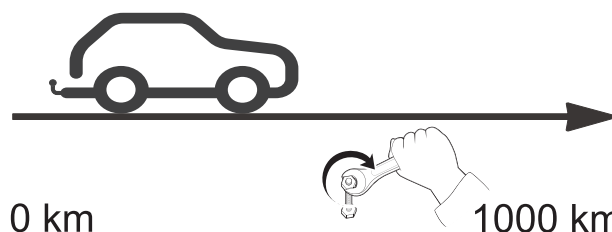


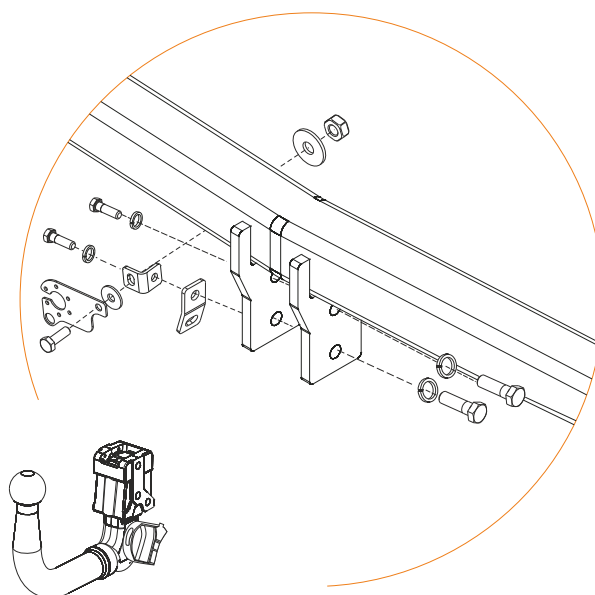
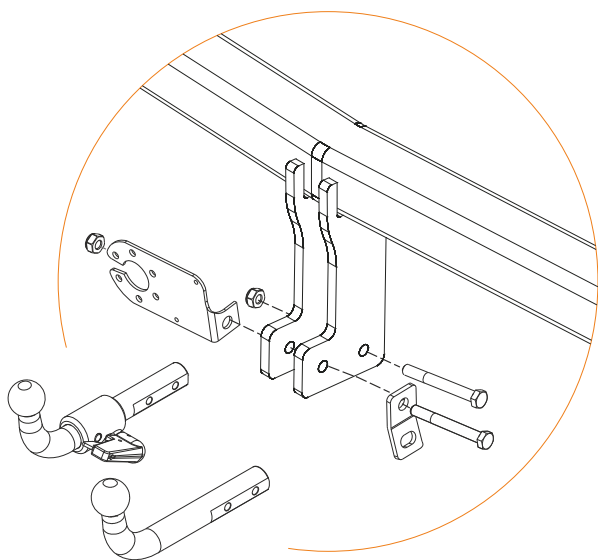
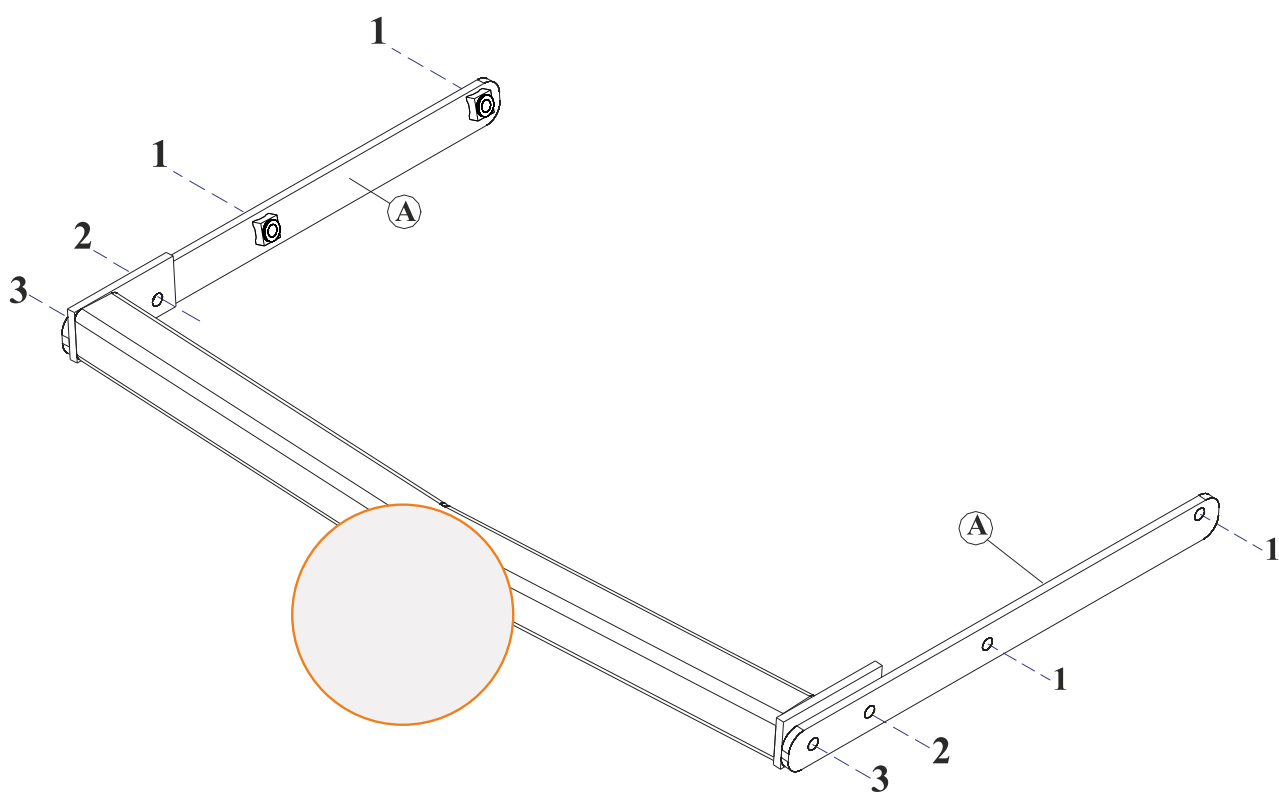
$g = 9,81 \text{ m/s}^2$

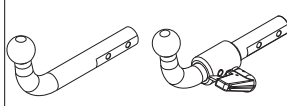
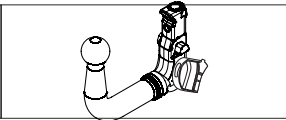
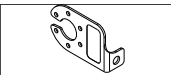
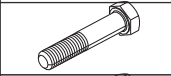
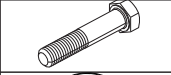
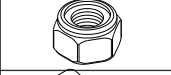
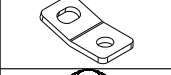
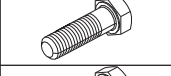
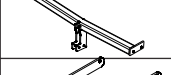
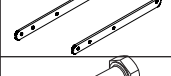
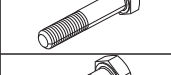
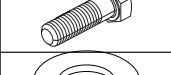
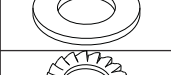
$$D \geq \frac{T \cdot C}{T+C} \cdot \frac{g}{1000} \text{ (kN)}$$

$$T \leq \frac{C \cdot D \cdot 1000}{(C \cdot g) - (1000 \cdot D)} \text{ (kg)}$$

	M8	M10	M12	M14	M16
N/m	20	40	60	105	160





				
1			1	
2		M10x70 DIN 931(8.8)	1	
3		M10x75 DIN 931(8.8)	1	
4		M10 DIN 980	2	
5			1	1
6			1	1
7		M12x35 DIN 933(8.8)		1
8		M12x25 DIN 933(8.8)		4
9		Ø12 DIN 128		4
10				1
11			1	1
12		C2013AA41	1+1	1+1
13		M10x35 DIN 933(8.8)	4	4
14		M12x40 DIN 933(8.8)	4	4
15		Ø10 DIN 9021	4	4
16		Ø12 DIN 6798	2	2
17		Ø10 DIN 6798	4	4
18		M12 DIN 6923	2	2

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar el paragolpes.
2. Desmontar el refuerzo metálico que está tras el paragolpes. Ya no se utiliza.
3. Colocar las tuercas M10 con la ayuda de las arandelas adhesivas por las caras interiores de las piezas A. (Puntos 1).
4. Introducir por ambos lados del chasis las piezas A y sujetar mediante tornillos M10x35 y arandelas planas.
5. Colocar el cuerpo central del enganche entre las piezas A y sujetar sobre los puntos 2 mediante tornillos M12x40 y tuercas M12. Sujetar los puntos 3 mediante tornillos M12x40 y aros elásticos.
6. Apretar todo según el par de apriete correspondiente. (Es recomendable revisar el par de apriete después de los primeros 1000 km. de uso).
7. Volver a colocar el paragolpes*.

***Recorte del paragolpes según modelo.**

FITTING INSTRUCTIONS

1. Dismantle the bumper.
2. Dismantle the metal support which is behind the bumper. It will be no longer needed.
3. Place M10 nuts using adhesive washers through the inside face of the A pieces. (Points 1).
4. Introduce through both chassis side pieces A and fix using M10x35 bolts and flat washers.
5. Place towbar between pieces A and fix at points 2 using M12x40 bolts and M12 nuts. Fix points 3 using M12x40 bolts and spring washers.
6. Tighten all the bolts according to the recommended tightening moments (Retighten all the bolts after the first 1000 km. of towing).
7. Remount the bumper*.

***Depending on the model, bumper should be cut.**

NOTICES DE MONTAGE

1. Démonter le parechocs.
2. Démonter le renforcemente métallique qui est derrière du parechocs. Elle ne servira plus.
3. Placer les écrous M10 à l'aide des rondelles adhésives par les faces interieures des pièces A (Points 1).
4. Introduire par les deux côté du châssis les pièces A et fixer à l'aide des vis M10x35 et des rondelles plates.
5. Placer l'attelage entre les pièces A et fixer sur les points 2 à l'aide des vis M12x40 et des écrous M12. Fixer les points 3 à l'aide des vis M12x40 et des rondelles freins.
6. Serrer selon le couple de serrage correspondant. (Il est conseiller de contrôler le couple de serrage correspondant).
7. Remonter le parechocs*.

***Selon le modèle, le pare chocs doit être découpé.**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Smontare il paraurti.
2. Smontare il rinforzo metallico che si trova dietro il paraurti. Non si utilizza più.
3. Collocare i dadi M10 con l'aiuto delle rondelle adesive attraverso i lati interni dei pezzi A. (Punti 1).
4. Introdurre su entrambi i lati del chassis i pezzi A e fissare per mezzo di viti M10x35 e rondelle piane.
5. Collocare il perno centrale del gancio tra i pezzi A e fissare sui punti 2 per mezzo di viti M12x40 e dadi M12. Fissare i punti 3 per mezzo di viti M12x40 e rondelle elastiche.
6. Stringere la bulloneria applicando la forza di stretta corrispondente, montare la ruota di scorta ed il paraurti. (È raccomandabile controllare il perfetto serraggio dopo aver percorso i primi 1000 Km. di traino).
7. Ricollocare il paraurti.

ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE

1. Den Stobfänger demontieren.
2. Die Versteifung hinter dem Stobfänger demontieren. Wird nicht mehr verwendet.
3. Die Muttern M10 mit Hilfe der selbstklebenden Ringe an den Innenseiten der Teile A (Punkte 1) anbringen.
4. Von beiden Seiten des Fahrgestells aus die Teile A einbringen und mit Schrauben M10x35 und flachen U-Scheiben befestigen.
5. Den zentralen Körper der Kuppelvorrichtung zwischen den Teile A anordnen und auf den Punkten 2 mit Schrauben M12x40 und Muttern M12 befestigen. Die Punkte 3 mit Schrauben M12x40 und elastischen Ringen befestigen.
6. Das Ganze mit dem geeigneten Anzugsmoment anziehen und Reserverad und Stoßfänger wieder montieren. Es wird empfohlen, den Anzugsmoment nach den ersten 1000 km zu überprüfen.
7. Den Stobfänger wieder aufsetzen.

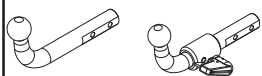
ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ФАРКОПА

1. Снять бампер.
2. Снять металлическую защиту, имеющуюся за бампером. Она больше не будет использоваться.
3. При помощи шайб с клеящимся покрытием поместить гайки M10 с внутренней стороны деталей A (в точках 1).
4. Поместить с обоих концов шасси детали A и закрепить болтами M10x35 и плоскими шайбами.
5. Поместить центральную часть фаркопа между деталей A и закрепить в точках 2 болтами M12x40 и гайками M12. Закрепить в точках 3 болтами M12x40 с резиновыми прокладками.
6. Затянуть все болты (рекомендуется проверить натяжение болтов после первых 1000 км. пробега)
7. Вернуть на место бампер.

7

FORD FOCUS C-MAX / FORD FOCUS II 3-5 P.2004 / FORD FOCUS 2011 / MAZDA 3+3 SEDAN 2004 / MAZDA 5P. 2009 /

RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI



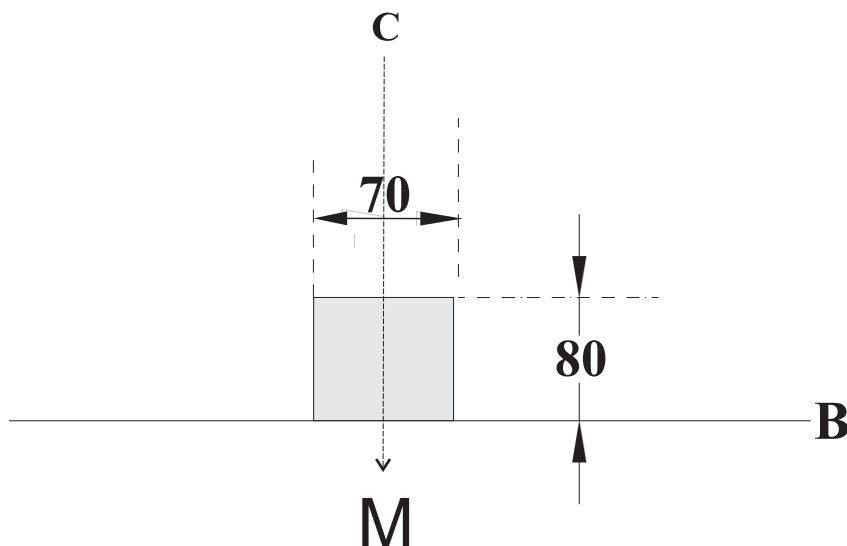
RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

Recortar la zona sombreada.
Make a recess son the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Rocortare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара

COUPE DU PARE-CHOC
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ

B:Canto del paragolpes.
Bumper edge.
Bord du pare-chocs.
Rand des Stossfängers.
Bordo del paraurti.
Прилагаемые детали

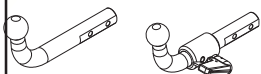
FORD FOCUS C-MAX



8

FORD FOCUS C-MAX / FORD FOCUS II 3-5 P.2004 / FORD FOCUS 2011 / MAZDA 3+3 SEDAN 2004 / MAZDA 5P. 2009 /

RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI



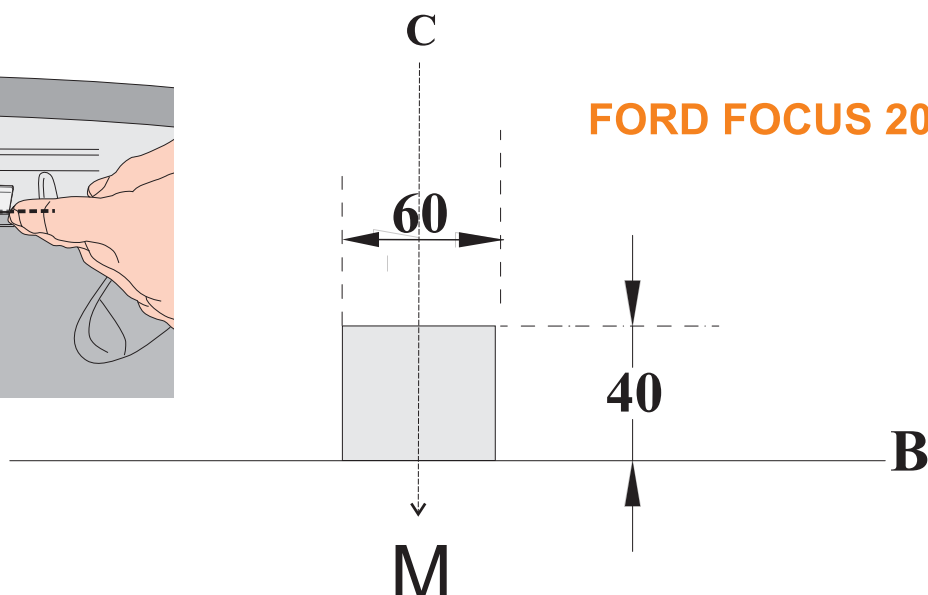
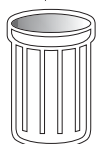
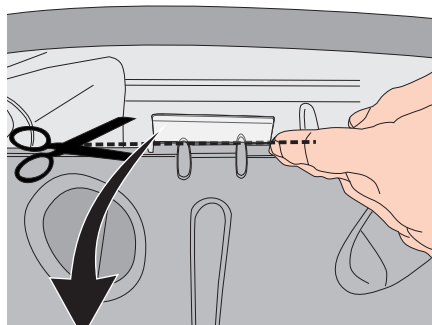
RECESS OF THE BUMPERDÉ
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

Recortar la zona sombreada.
Make a recess son the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Rocortare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара

COUPE DU PARE-CHOC
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ

B:Canto del paragolpes.
Bumper edge.
Bord du pare-chocs.
Rand des Stossfängers.
Bordo del paraurti.
Прилагаемые детали

FORD FOCUS 2011

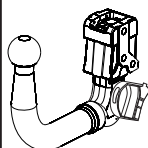


FORD FOCUS C-MAX / FORD FOCUS II 3-5 P.2004 / FORD FOCUS 2011 / MAZDA 3+3 SEDAN 2004 / MAZDA 5P. 2009 /

RECORTE DEL PARAGOLPES
RITAGLIO DEL PARAURTI

RECESS OF THE BUMPER
AUSSCHNITT DES STOSSFÄNGERS

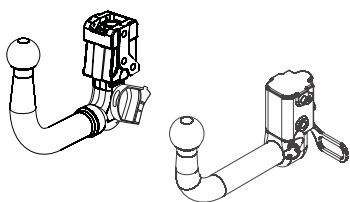
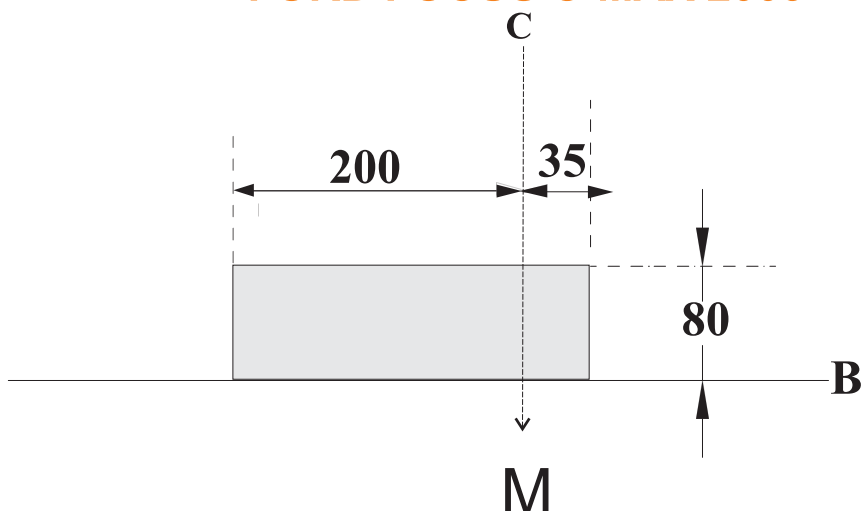
COUPE DU PARE-CHOC
ВЫРЕЗ В БАМПЕРЕ



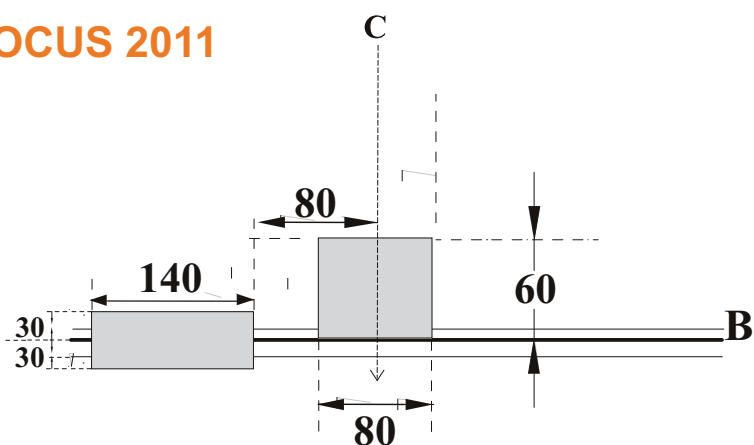
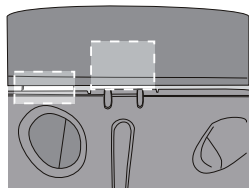
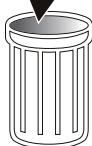
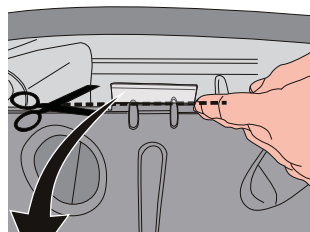
Recortar la zona sombreada.
Make a recess on the marked area.
Découper la partie marquée.
Den Bereich im Schatten ausschneiden.
Roccolare la zona con l'ombra.
Элементы крепежа шара

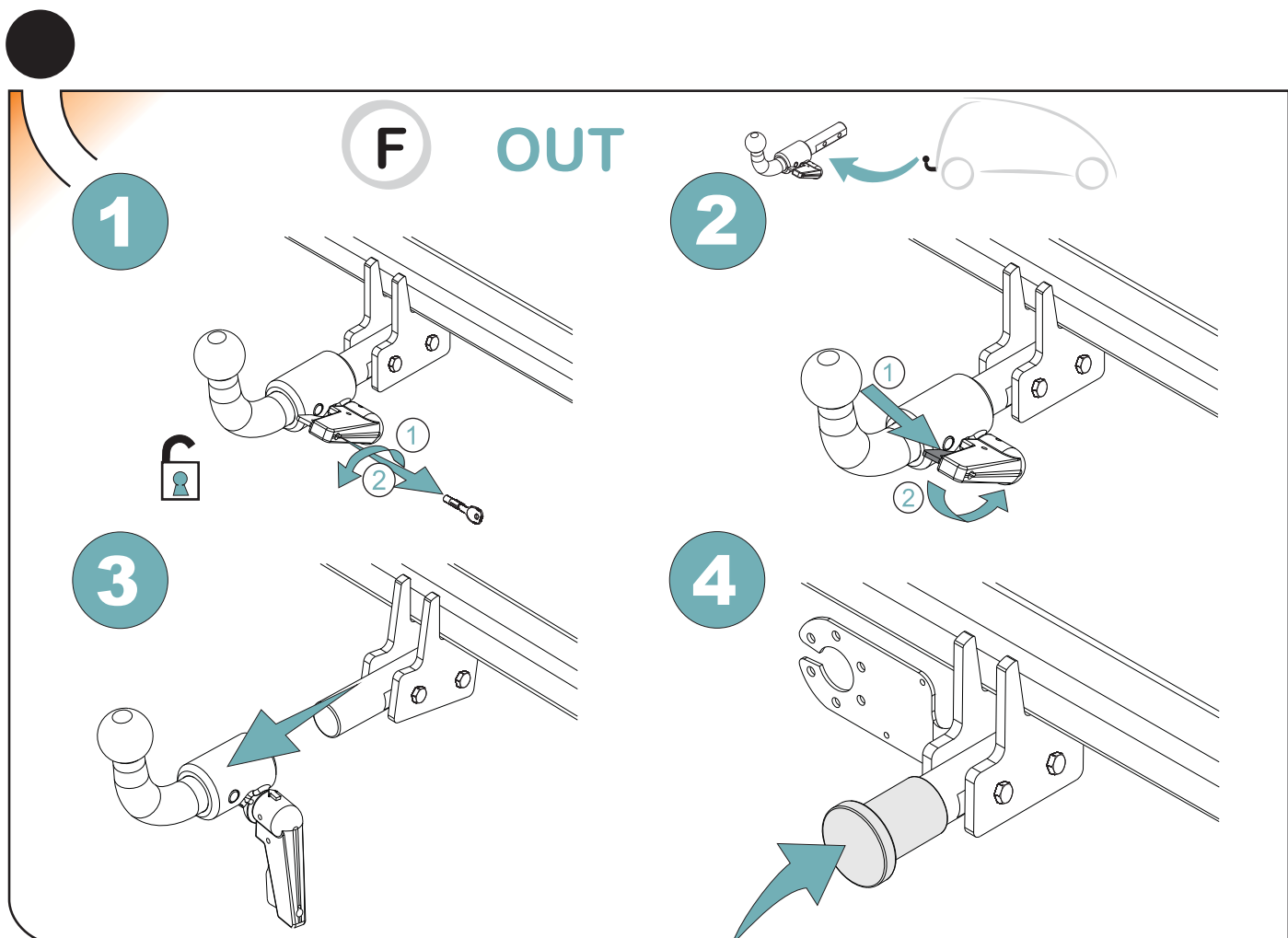
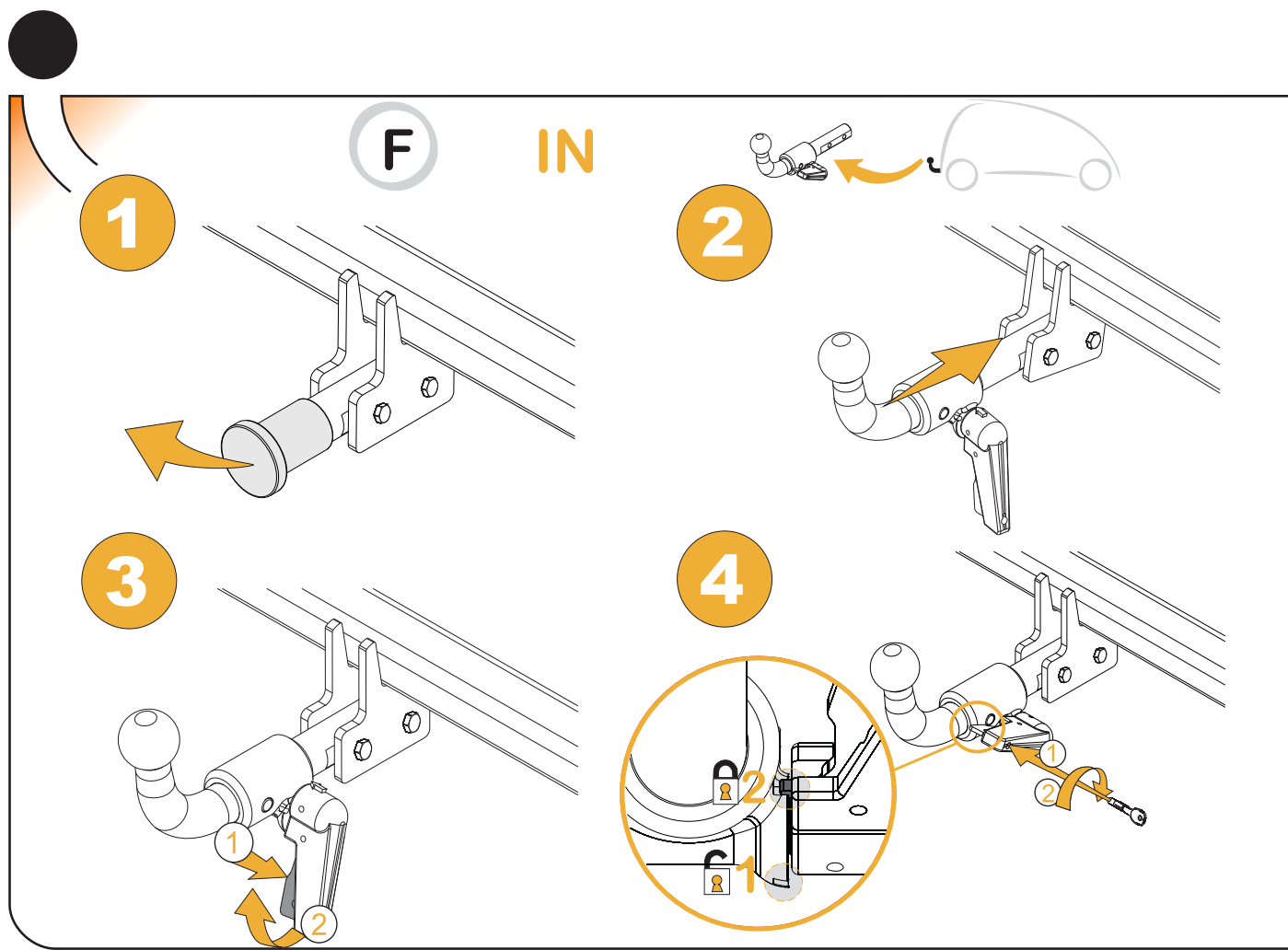
B: Canto del paragolpes.
Bumper edge.
Bord du pare-chocs.
Rand des Stossfängers.
Bordo del paraurti.
Прилагаемые детали

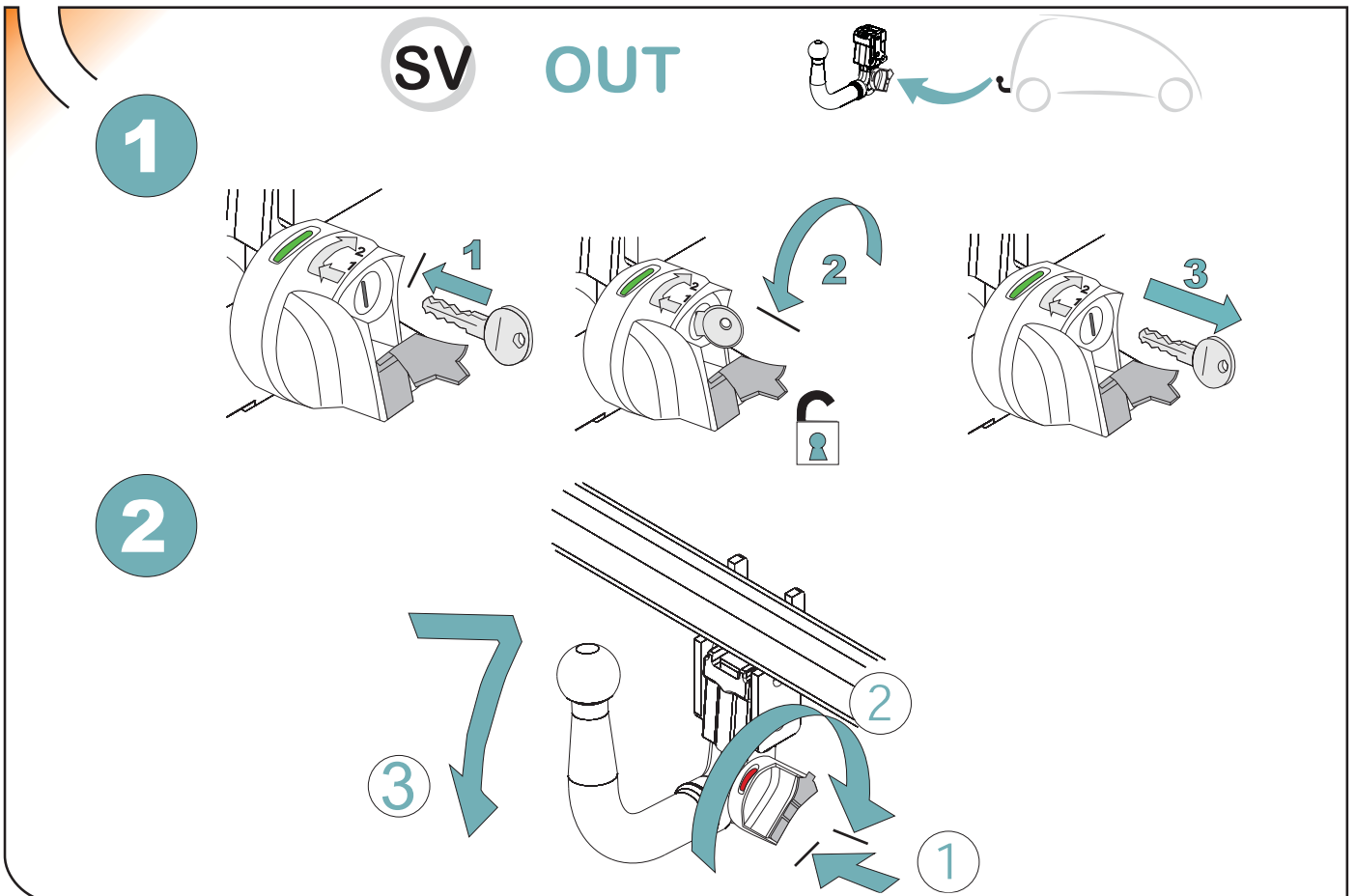
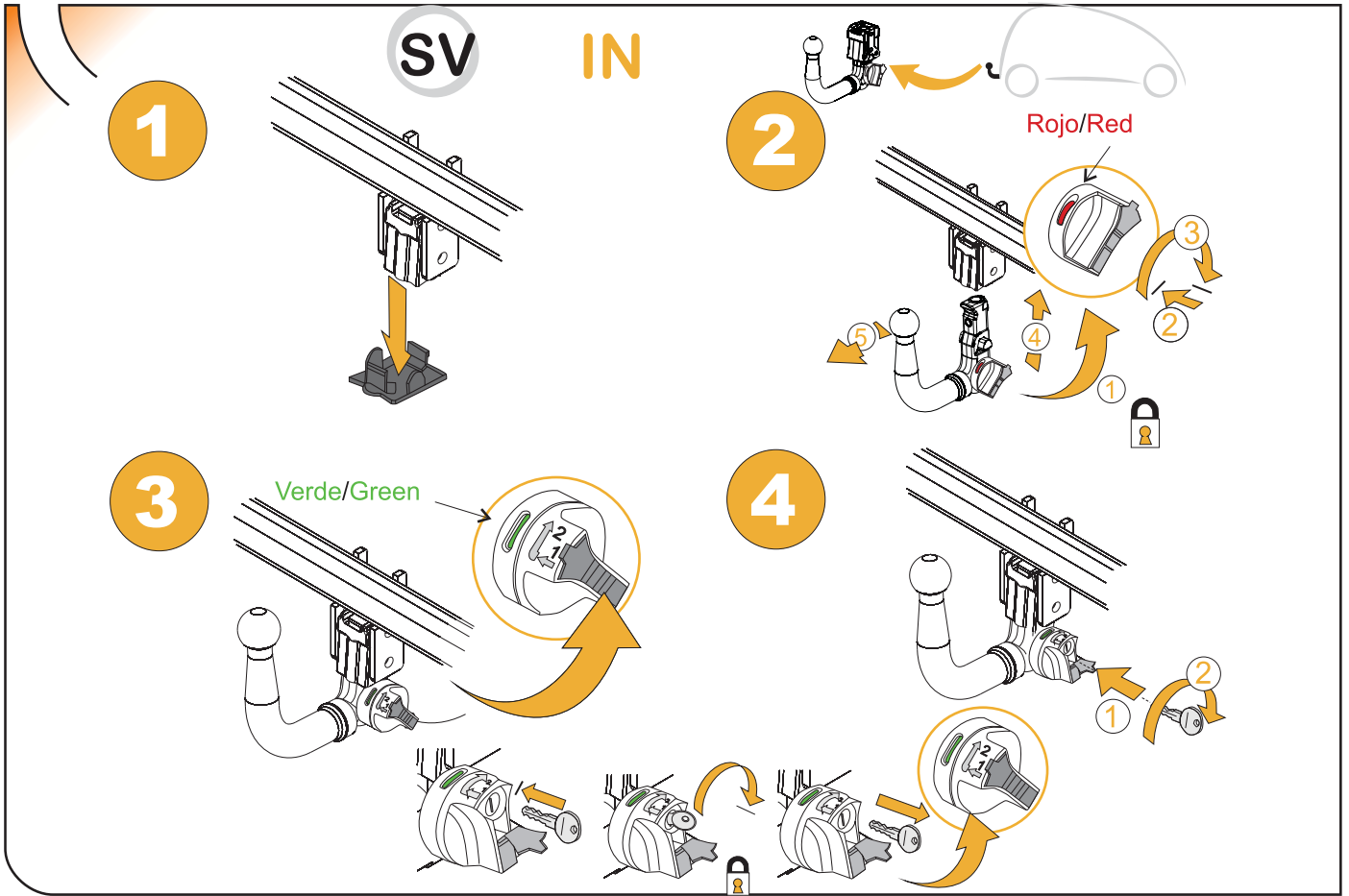
FORD FOCUS C-MAX 2003



FORD FOCUS 2011







ANEXO III

CERTIFICADO DE TALLER

D. _____, expresamente autorizado por la _____
domiciliada en _____, teléfono _____, dedicada
a la actividad de _____ n° de Registro Industrial _____ y n° de registro
especial _____.

CERTIFICA

Que la mencionada empresa ha realizado la/s Reforma/s y asume la responsabilidad de la ejecución,
sobre el vehículo marca....., tipo.....
variante..... denominación comercial
matrícula y n° de bastidor, de acuerdo con:

- La normativa vigente en materia de reformas de vehículos.
- Las normas del fabricante del vehículo aplicables a la/s reforma/s llevadas a cabo en dicho vehículo.
- El proyecto descriptivo de la/s reforma/s, adjunto al expediente.

OBSERVACIONES: (2)

Tipificada/s con el código de reforma/s.....
Reforma consiste en:

COLOCACION DE ENGANCHE _____

n° de identificación / marca de homologación

Type :

Fecha:

Firma y sello:

Fdo:

(1) En el caso de que la reforma sea efectuada por el fabricante se indicará N/A.

(2) Se debe especificar en este apartado OBSERVACIONES, la identificación de los equipos o sistemas modificados, garantizando que se cumple lo previsto en el artículo 6 del reglamento general de vehículos y, en su caso, en el artículo 5 del R. D. 1457/1986 de 10 de enero, por el que se regula la actividad industrial en talleres de vehículos automóviles, de equipos y sus componentes, modificado por 455/2010 de 16 de abril, por el que se modifica el R. D. 1457/1986 de 10 de enero por el que se regulan la actividad industrial y la prestación.

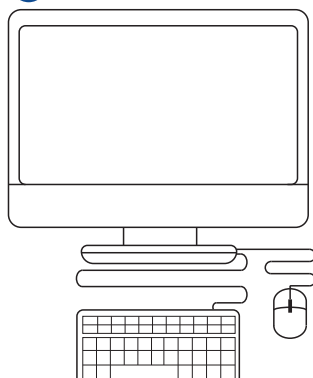
ES

1

ANEXO III
CERTIFICADO DE TALLER

[Lined area for text entry]

2



3



IT

1

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO

[Lined area for text entry]

2

